Provinzia Autonoma de Bulsan-Südtirol - Autonome Provinz Bozen-Südtirol - Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

raetia
Istitut Tecnich Economich
Wirtschaftsfachoberschule
Istituto Tecnico Economico

ISTITUT TECNICH ECONOMICH DI LUESC LADINS
WIRTSCHAFTSFACHOBERSCHULE DER LADINISCHEN ORTSCHAFTEN
ISTITUTO TECNICO ECONOMICO DELLE LOCALITÁ LADINE

39046 URTIJËI - ST.ULRICH - ORTISEI- Str. Rezia 295

Tel. 0471-796296 – E-Mail: ite.urtijei@schule.suedtirol.it – www.iteraetia.it – C.F.-St.Nr. 80002820217

DELIBERA - BESCHLUSS - DELIBERAZION - NR. 02

In data 30 aprile 2019 alle ore 18.00, nella sala riunioni dell'Istituto Tecnico Economico „Raetia" di Ortisei si é riunito in seduta il Consiglio d'Istituto convocato dal Presidente per la trattazione del seguente ordine del giorno:

Am 30. April 2019 um 18.00 Uhr, hat sich im Sitzungssaal der Wirtschaftsfachoberschule „Raetia" St.Ulrich der Schulrat, auf Grund einer formellen Einladung des Präsidenten zu einer ordentlichen Sitzung getroffen:

Ai 30 de auril 2019 dala 18.00 da sëira, ie ruvá adum tla sala dla sentedes dl Istitut Tecnich Economich „Raetia" de Urtijëi l Cunsëi d'Istitut cherdà adum dal Presidënt te na senteda ordinera:

sono presenti: Es sind anwesend: Ie presënc:

Dr. Monica MORODER	dirigente – Direktorin - diretëura
Peter GROSSRUBATSCHER	genitore - Eltern – genitores
Monika MORODER PERATHONER	genitore - Eltern – genitores
August WALDBOTH	genitore - Eltern – genitores
Maria Teresa MUSSNER	docente – Lehrkraft - nseniant
Bernhard FLATSCHER	docente – Lehrkraft - nseniant
Walter PESCOSTA	docente – Lehrkraft - nseniant
Giorgia WELPONER	docente – Lehrkraft - nseniant
Lidia BERNARDI	docente – Lehrkraft - nseniant
~~David LARDSCHNEIDER~~	~~docente – Lehrkraft - nseniant~~
Greta MULSER	alunna – Schülerin - sculea
Tim LINDER	alunna – Schülerin - sculea
Linda NOCKER	alunno – Schüler – sculé
Lorena DEIACO	segretaria – Sekretärin – secretera

Le funzioni di segretario del Consiglio d'Istituto sono svolte da Lorena Deiaco.

Als Sekretär des Schulrats fungiert Lorena Deiaco.

Secreter dl Cunsëi d'Istitut fej Lorena Deiaco.

Oggetto:

Comunicazione 4. e 5. variazione del budget 2018

Betreff:

Mitteilung 4. und 5. Budgetänderung 2018

Argumënt:

Comunicazion 4. Y 5. mudazion al budget 2018

L CONSIGLIO DI ISTITUTO - DER SCHULRAT - L CUNSËI D'ISTITUT

Visto il decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 38 del 13.10.2018, riguardante la gestione finanziaria ed amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale della Provincia Autonoma di Bolzano;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 13.10.2017, Nr. 38, betreffend die Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen

Udú l decret dl Presidënt dla Jonta Provinziela dl 13.10.2017, n.38 che reverda l regulamënt aministratif-cuntabl dla scoles a carater statel dla Provinzia Autonoma de Bulsan;

Visti i decreti della dirigente scolastica n. 6 del 20.12.2018 e n. 7 del 31.12.2018 riguardante la 4. e 5. variazione del budget 2018;

Nach Einsichtnahme in den Dekreten der Direktorin Nr. 6 vom 20.12.2018 und Nr. 7 vom 31.12.2018 betreffend die 4. und 5. Änderung des Budgets 2018;

Udú i decrec dla diretëura de scola n. 6 dl 20.12.2018 y n. 7 dl 31.12.2018, che reverda la 4. y 5. mudazion al budget 2018;

prende nota

della 4. e 5. variazione del budget 2018 per contributi degli alunni, contributi dalla Regione per Orange Juice, riporto di fondi tra i conti e il riporto da entrate correnti a entrate per investimenti; i decreti sono allegati alla presente.

nimmt

die 4. und 5. Änderung des Budgets 2018 für Beiträge der Schüler, der Region für Orange Juice, Umbuchung zwischen den Konten und eine Umbuchung von den laufenden Zuweisungen zu den Investitionszuweisungen; Dekrete sind beigelegt.

tol cunescënza

de la 4. y 5. variazion dl budget 2018 per contribuc di sculeies, dla Region per l Orange Juice, spustamënt danter i conc y spustamënt danter ntredes y ntredes per nvestimënc; decrec tlo njuntei ala delibera.

zur Kenntnis.

Se la firma della delibera avviene tramite firma digitale della segretaria, si certifica con la firma digitale la conformità della presente delibera al documento cartaceo autografato dal presidente e la conversione di questo in un documento informatico originale.

Wenn der Beschluss von der Schulsekretärin mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, wird mit der digitalen Unterzeichnung bestätigt, dass der vorliegende Beschluss mit dem von dem Präsidenten händisch unterzeichneten Papierdokument übereinstimmt sowie, dass das digitale Original dieses Vertrags erstellt wird.

Sce la firma dla delibera vën fata tres la firma digitela dla secretera, vën cun la firma digitela, zertificheda la cunformità de chësta delibera cun l documënt uriginel firmà dal presidënt y la cunverscion de chësc te n documënt informatich uriginel.

Letto, approvato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und gezeichnet

Liet, dat prò y sotscrit

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDËNT

Peter Grossrubatscher

LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETERA

Lorena Deiaco

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
Wirtschaftsfachoberschule der ladinischen Ortschaften - "Raetia" - St. Ulrich
Reziastr. 295
39046 Sankt Ulrich

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
Istituto tecnico economico delle località ladine - "Raetia" - Ortisei
Via Rezia, 295
39046 Ortisei

Tel.: /0471/796296 - Fax: /0471/798347
E-Mail: ite.urtijei@schule.suedtirol.it
Steuernummer/Codice fiscale: 80002820217

Dekret der Schulführungskraft

Nr. 6 vom 20.12.2018

4. Budgetänderung 2018

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in das genehmigte Finanzbudget für die Jahre 2018, 2019 und 2020 sowie in das Investitionsbudget für das Jahr 2018,

Festgestellt, dass die Budgetänderungen, die sich durch neue, höhere oder niedrigere Erträge ergeben, genehmigt werden müssen,

Festgestellt, dass es notwendig ist die Beträge der entsprechenden Posten des Kontenplans gemäß beiliegender Aufstellung, zu ändern

Beiträge Schüler und Schülerinnen
Beitrag Region Schülerzeitung Orange Juice 2018

v e r f ü g t

die Schulführungskraft die Änderungen der Beträge der Posten des Kontenplans gemäß beiliegender Aufstellung, die einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, zu genehmigen, den Ausgleich des Budgets wie folgt zu gewährleisten:

Finanzbudget		**Investitionsbudget**				
	2018		2018	Zweckgebundene Beiträge von Dritten	Mittel aus Verschuldung	Eigenmittel
Erlöse	602.266,91	Investitionen	13.265,63	13.265,63	0,00	0,00
Kosten	602.266,91					

Veröffentlicht vom 20.12.2018 bis 29.12.2018

Die Schulführungskraft
Dr. Monica Moroder

Firmato digitalmente da:Monica Moroder
Data:08/02/2019 09:40:59

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
Wirtschaftsfachoberschule der ladinischen Ortschaften - "Raetia" - St. Ulrich
Reziastr. 295
39046 Sankt Ulrich

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
Istituto tecnico economico delle località ladine - "Raetia" - Ortisei
Via Rezia, 295
39046 Ortisei

Tel.: /0471/796296 - Fax: /0471/798347
E-Mail: ite.urtijei@schule.suedtirol.it
Steuernummer/Codice fiscale: 80002820217

Budgetänderungen - Wesentlicher Bestandteil 2018

Nr.	Beschluss/Dekret	Gegenstand
0005	D 6 20.12.2018	4. Budgetänderung 2018

Finanzbudget		Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
2.2.1.1.01.01.001	Zeitungen und Zeitschriften	4.000,00	5.840,00	4.000,00	13.840,00
2.2.1.1.01.01.002	Publikationen ***Begründung*** *Zuweisung Orange Juice 2018*	2.000,00	4.000,00	2.161,00	8.161,00
2.2.1.1.01.02.001	Papier, Schreibwaren und Druckwerke	8.000,00	-5.000,00	-265,63	2.734,37
2.2.1.1.01.02.005	Zubehör für Büros und Wohnungen	0,00	4.481,22	700,00	5.181,22
2.2.1.1.01.02.009	Güter für Repräsentationstätigkeiten	0,00	15.400,00	-15.400,00	0,00
2.2.1.1.01.02.012	Zubehör für Sport- u. Freizeitaktivitäten	3.000,00	20.650,00	19.400,00	43.050,00
2.2.1.2.01.05.999	Dienstleistungen Dritter und Gebühren für sonstige n.a.b. Dienstleistungen	500,00	250,00	300,00	1.050,00
2.2.1.9.01.01.002	Register- und Stempelsteuer	0,00	0,00	64,00	64,00
2.2.2.1.03.99.999	Abschreibungen auf sonstiges n.a.b. Mobiliar und Ausstattungen	9.000,00	-1.000,00	-1.011,84	6.988,16
2.2.2.1.04.01.001	Abschreibungen auf Maschinen	0,00	1.000,00	-10,01	989,99
2.2.2.1.07.99.999	Abschreibungen auf n.a.b. Hardware	4.000,00	0,00	1.287,48	5.287,48
2.2.3.1.02.99.999	Sonstige Zuwendungen an n.a.b. Haushalte	0,00	57.373,15	3.137,17	60.510,32
2.3.1.1.99.01.001	Passivzinsen auf Schatzmeistervorschüsse	0,00	250,00	66,87	316,87
2.1.3.1.01.02.001	Laufende Zuwendungen der autonomen Regionen und Provinzen	152.207,00	116.638,15	2.161,00	271.006,15
2.1.3.1.02.01.001	Laufende Zuwendungen der Haushalte	128.000,00	113.390,50	12.268,04	253.658,54
2.1.3.2.01.02.001	Investitionsbeiträge von Autonomen Regionen und Provinzen	13.000,00	0,00	265,63	13.265,63
2.1.3.1.01.02.001	Laufende Zuwendungen der autonomen Regionen und Provinzen	152.207,00	118.799,15	-265,63	270.740,52

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
Wirtschaftsfachoberschule der ladinischen Ortschaften - "Raetia" - St. Ulrich
Reziastr. 295
39046 Sankt Ulrich

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
Istituto tecnico economico delle località ladine - "Raetia" - Ortisei
Via Rezia, 295
39046 Ortisei

Tel.: /0471/796296 - Fax: /0471/798347
E-Mail: ite.urtijei@schule.suedtirol.it
Steuernummer/Codice fiscale: 80002820217

Budgetänderungen - Wesentlicher Bestandteil 2018

Nr.	Beschluss/Dekret	Gegenstand
0006	D 6 20.12.2018	4. Budgetänderung 2018

Investititionbudget		Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
1.1.2.2.02.07.99.999	N.a.b. Hardware	4.000,00	0,00	0,00	4.000,00
1.1.2.2.02.03.99.001	N.a.b. Möbel und Ausstattungen.	9.000,00	-1.000,00	-1.011,84	6.988,16
1.1.2.2.02.04.01.001	Maschinen	0,00	1.000,00	-10,01	989,99
1.1.2.2.02.07.99.999	N.a.b. Hardware	4.000,00	0,00	1.287,48	5.287,48

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Wirtschaftsfachoberschule der ladinischen Ortschaften - "Raetia" - St. Ulrich

Reziastr. 295

39046 Sankt Ulrich

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Istituto tecnico economico delle località ladine - "Raetia" - Ortisei

Via Rezia, 295

39046 Ortisei

Tel.: /0471/796296 - Fax: /0471/798347

E-Mail: ite.urtijei@schule.suedtirol.it

Steuernummer/Codice fiscale: 80002820217

Dekret der Schulführungskraft

Nr. 7 vom 31.12.2018

Umbuchung ordentliche Zuweisung auf Investitionsbeiträge

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in das genehmigte Finanzbudget für die Jahre 2018, 2019 und 2020 sowie in das Investitionsbudget für das Jahr 2018,

Festgestellt, dass die Budgetänderungen, die sich durch neue, höhere oder niedrigere Erträge ergeben, genehmigt werden müssen,

Festgestellt, dass es notwendig ist die Beträge der entsprechenden Posten des Kontenplans gemäß beiliegender Aufstellung, zu ändern

v e r f ü g t

die Schulführungskraft die Änderungen der Beträge der Posten des Kontenplans gemäß beiliegender Aufstellung, die einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, zu genehmigen, den Ausgleich des Budgets wie folgt zu gewährleisten:

Finanzbudget		**Investitionsbudget**				
	2018		2018	Zweckgebundene Beiträge von Dritten	Mittel aus Verschuldung	Eigenmittel
Erlöse	602.266,91	Investitionen	35.265,63	35.265,63	0,00	0,00
Kosten	602.266,91					

Veröffentlicht vom 31.12.2018 bis 09.01.2019

Die Schulführungskraft
Dr. Monica Moroder

Firmato digitalmente da:Monica Moroder
Data:28/03/2019 18:23:02

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Wirtschaftsfachoberschule der ladinischen Ortschaften - "Raetia" - St. Ulrich

Reziastr. 295

39046 Sankt Ulrich

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Istituto tecnico economico delle località ladine - "Raetia" - Ortisei

Via Rezia, 295

39046 Ortisei

Tel.: /0471/796296 - Fax: /0471/798347

E-Mail: ite.urtijei@schule.suedtirol.it

Steuernummer/Codice fiscale: 80002820217

Budgetänderungen - Wesentlicher Bestandteil 2018

Nr.	Beschluss/Dekret		Gegenstand
0007	D 7	31.12.2018	Umbuchung ordentliche Zuweisung auf Investitionsbeiträge

Finanzbudget		Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
2.1.3.1.01.02.001	Laufende Zuwendungen der autonomen Regionen und Provinzen	152.207,00	118.533,52	-22.000,00	248.740,52
2.1.3.2.01.02.001	Investitionsbeiträge von Autonomen Regionen und Provinzen	13.000,00	265,63	22.000,00	35.265,63

Zusammenfassung	Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
Gesamt Einnahmen	165.207,00	118.799,15	0,00	284.006,15
Gesamt Ausgaben	0,00	0,00	0,00	0,00

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Wirtschaftsfachoberschule der ladinischen Ortschaften - "Raetia" - St. Ulrich

Reziastr. 295

39046 Sankt Ulrich

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Istituto tecnico economico delle località ladine - "Raetia" - Ortisei

Via Rezia, 295

39046 Ortisei

Tel.: /0471/796296 - Fax: /0471/798347

E-Mail: ite.urtijei@schule.suedtirol.it

Steuernummer/Codice fiscale: 80002820217

Budgetänderungen - Wesentlicher Bestandteil 2018

Nr.	Beschluss/Dekret		Gegenstand
0008	D 7	31.12.2018	Umbuchung ordentliche Zuweisung auf Investitionsbeiträge

Investititionbudget		Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
1.1.2.2.02.04.99.001	Anlagen	0,00	0,00	22.000,00	22.000,00

Zusammenfassung	Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
Einnahmen	0,00	0,00	22.000,00	22.000,00